



Brussell, 19 ta' Diċembru 2019
(OR. en)

15007/19

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0213(NLE)

SCH-EVAL 217
FRONT 351
COMIX 579

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	19 ta' Diċembru 2019
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.:	14654/19
Suġġett:	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2018 tal- Estonja dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal- ġestjoni tal-fruntieri esterni

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2018 tal-Estonja dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni, adottata mill-Kunsill fil-laqgħa tiegħu li saret fid-19 ta' Diċembru 2019.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti

RAKKOMANDAZZJONI

dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2018 tal-Estonja dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-għan ta' din id-Deċiżjoni huwa li tirrakkomanda lill-Estonja azzjonijiet korrettivi biex tindirizza n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntieri esterni mwettqa fl-2018. Wara l-evalwazzjoni, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2019) 2000, ġie adottat rapport li jkopri l-konkluzjonijiet u l-valutazzjonijiet, filwaqt li jelenka l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.

¹ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) L-approċċ strategiku proattiv u koerenti tal-awtoritajiet Estonjani għall-ġestjoni tal-fruntieri, li juri l-livell ta' impenn biex iwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom f'halli segment importanti tal-fruntiera esterna tal-UE jkun sikur, tqies bħala prattika tajba li trawwem l-implimentazzjoni ta' livell għoli u uniformi ta' kontroll fil-fruntieri esterni tal-UE. Barra minn hekk, sistema tal-IT żviluppata sew li tirrappreżenta interfaċċa unika għall-verifika ta' persuni, dokumenti u vetturi f'bażijiet tad-data differenti li tippermetti proċedura ta' verifika fil-fruntieri rapida, ta' kwalità għolja u affidabbli kif ukoll servizzi ta' interpretazzjoni/traduzzjoni pprovduti mid-Div iżjoni tat-Traduzzjoni tal-Bord tal-Pulizija u tal-Gwardja tal-Fruntiera Estonjana li jippermettu r-risoluzzjoni rapida u profiċjenti ta' kull sitwazzjoni li tista' sseħħ fil-fruntiera relatata ma' ċittadini ta' pajjiżi terzi li ma jitkellmex l-Estonjan tqiesu bħala prattiki tajba.
- (3) Fid-dawl tal-importanza li jkun hemm konformità mal-acquis ta' Schengen, jenhtieg li tingħata prijorità lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet relatati mal-kunċett ta' ġestjoni integrata tal-fruntieri: 3; ir-riżorsi umani, il-professjonalizmu u t-taħriġ: 4 u 33; Analizi tar-riskju: 6 u 20; Iċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni: 23; is-sorveljanza tal-fruntieri tal-baħar: 17 u 18; il-proċeduri ta' verifika: 26, 30,40,41,43 an 44.
- (4) Din id-Deciżjoni jenhtieg li tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-parlamenti tal-Istati Membri. Jenhtieg li, f'żmien tliet xhur mill-adozzjoni tagħha, l-Estonja, skont l-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013, tistabbilixxi pjan ta' azzjoni li jelenka r-rakkomandazzjonijiet kollha biex jiġi rimedjat kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u tipprovdi dan il-pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill,

JIRRAKKOMANDA:

li l-Estonja għandha

II-Kunċett ta' Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri

1. tiffinalizza l-istrategija nazzjonali tal-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri billi tinvolvi lill-partijiet ikkonċernati rilevanti kollha u tagħmilha kompletament konformi mar-Regolament (UE) 2016/1624 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u l-istandards tal-Unjoni. Thejji pjan ta' azzjoni bħala appoġġ għall-implimentazzjoni tal-istrategija. Tadotta formalment l-istrategija fil-livell xieraq;
2. tagħgħorna l-lista tas-servizzi nazzjonali responsabbli għall-kontroll fuq il-fruntieri, l-Anness 1 tal-Manwal ta' Schengen, billi tinnotifika lill-Kummissjoni li l-Bord Doganali Estonjan huwa wkoll servizz responsabbli għall-kontroll fuq il-fruntieri (verifiki fil-fruntieri), skont l-Artikolu 39(1)(d) u l-Artikolu 16(2) tar-Regolament (UE) 2016/399;
3. tiggarantixxi li s-sistema ta' kmand u kontroll, u l-linja ta' kmand fi kwistjonijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri, tkun ċara mil-livell nazzjonali sal-livell reġjonali u lokali. Tiżgura li fil-livell ċentrali l-funzjonijiet ta' kontroll fuq il-fruntieri jkunu ċari, ikkoordinati minn struttura responsabbli sabiex tiggarantixxi li jkun hemm koerenza u effiċjenza fil-kontroll fuq il-fruntieri;

Riżorsi umani u professjonalizmu

4. tiżgura taħriġ inizjali suffiċjenti għall-gwardji tal-fruntiera fil-kwistjonijiet li għandhom rilevanza għall-kontroll tal-fruntieri u żżid it-taħriġ fis-sugġetti direttament applikabbli għall-kontroll tal-fruntieri. Tuża l-Programm ta' Valutazzjoni tal-Interoperabbiltà tal-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tivvaluta li l-Kurrikulu Komuni Ewlieni Ewropew ikun integrat b'mod adegwat fis-sistema ta' taħriġ nazzjonali;

Mekkanizmu ta' kontroll tal-kwalità

5. tistabbilixxi mekkanizmu komprensiv ta' kontroll tal-kwalità fil-livell nazzjonali biex ikopri l-komponenti u l-funzjonijiet kollha tal-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri. Issaħħaħ il-kapaċità nazzjonali li twassal l-informazzjoni kollha meħtieġa biex talimenta l-proċess ta' valutazzjoni tal-vulnerabbiltà mmexxi mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta;

Analizi tar-riskju

Livell strateġiku

6. izzid in-numru ta' esperti ċertifikati mharrġa fl-analizi tar-riskju fuq il-bażi tal-metodoloġija CIRAM 2.0 fil-livell nazzjonali. Tiżgura li jsir użu effiċjenti mill-grupp ta' esperti mharrġa fl-analizi tar-riskju;
7. tiżgura li ssir analizi tad-data tal-Infommazzjoni Anticipata dwar il-Passiġġieri u li l-eżiti tagħha jiġu inklużi fil-prodotti tal-analizi tar-riskju;

Livell reġjonali – Il-Prefettura tan-Nofsinhar u tal-Lvant

8. tipprovdi pakkett shiħ ta' taħriġ fl-analizi tar-riskju u l-metodoloġija CIRAM 2.0 lill-uffiċjali tal-intelligence responsabbli mill-analizi tar-riskju fil-Prefettura tal-Lvant u ttejjeb l-għarfien tagħhom tal-lingwa Ingliża;
9. tiżgura li l-volum ta' xogħol tal-uffiċjali tal-intelligence responsabbli għall-analizi tar-riskju fil-Prefettura tan-Nofsinhar ikun jippermettilhom li jiddedikaw biżżejjed hin għall-kompiti tagħhom, tipprovdi taħriġ komprensiv dwar il-metodoloġija CIRAM 2.0 lill-uffiċjali tal-intelligence fil-punti ta' qsim tal-fruntiera tax-Xlokk;

Sorveljanza tal-fruntieri tal-art

10. tiggarantixxi funzjonalità shiħa tas-sistema ta' sorveljanza teknika fl-Istazzjon ta' Gwardji tal-Fruntiera Narva billi tipprovdi sistema xierqa ta' manutenzjoni b'rekwiżiti ċari għall-hin dedikat għat-tiswija (rispons) għas-sistemi tekniċi differenti. Issewwi jew tissostitwixxi l-kameras bil-ħsara biex tiggarantixxi kapaċità ta' sorveljanza adegwata;

Sorveljanza tal-fruntieri tal-baħar

Il-Prefettura tat-Tramuntana u l-Istazzjon tal-Gwardja tal-Fruntieri f'Tallinn

11. ittejjeb il-proċessi, il-prodotti u/jew it-teknoloġija meħtieġa sabiex tiffaċilita l-aġġornament tal-ġharfien tas-sitwazzjoni fil-livell reġjonali u lokali;
12. iżżid l-ġhadd ta' persunal mobilizzat fl-ekwipaġġi li jkunu qed joperaw il-bastimenti għas-sorveljanza tal-fruntiera sabiex il-pattulji tal-fruntieri jkunu sikuri, kostanti u effiċjenti;
13. ittejjeb il-kooperazzjoni bilaterali bejn il-Bord tal-Pulizija u tal-Gwardja tal-Fruntieri u l-Flotta Navali biex tiżgura li jkun hemm skambju regolari ta' informazzjoni u tiggarrantixxi ġharfien koerenti tas-sitwazzjoni;
14. ittejjeb it-taħriġ għall-persunal taċ-Ċentru Kongunt ta' Salvataġġ u Koordinazzjoni u għall-persunal li jopera l-assi marittimi billi taġġusta aħjar il-programm skont il-bżonnijiet reali;
15. tiżgura li l-persunal li jopera l-assi marittimi jkun imħarreġ b'mod adegwat dwar il-proċeduri ta' kif jittratta mal-migranti irregolari;
16. tiżgura li l-gwardji tal-fruntiera kollha jkunu konxji mill-pjanijiet ta' kontinġenza f'sitwazzjoni ta' kriżi;
17. taġġorna u ssahħaħ is-sistema ta' sorveljanza teknika u tiżgura l-kondiviżjoni tal-istampa tas-sitwazzjoni marittima komuni mal-unitajiet u l-awtoritajiet rilevanti kollha;
18. tagħmel użu regolari minn bażijiet ta' data u applikazzjonijiet marittimi differenti fiċ-Ċentru Kongunt ta' Salvataġġ u Koordinazzjoni;
19. tistabbilixxi linja ta' kmand ċara għall-unitajiet tal-gwardja tal-fruntieri u għall-pattulji waqt l-attivitajiet ta' ppattuljar regolari u ġġib is-sistema ta' kmand attwali kompletament konformi mal-Istandards tal-Unjoni;

20. twettaq analiżi tar-riskju komuni bbażata fuq CIRAM 2.0 li tikkonċerna ż-żona marittima u tiżgura li l-kompiti tal-analiżi tar-riskju marittimu jitwettqu minn persunal imħarreġ kif jirrikjedu d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2016/1624 u l-premessa 8 tar-Regolament (UE) 2016/399;

Iċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni/Eurosur

21. tivvaluta mill-ġdid il-htigijiet tal-persunal ta' Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni biex tiżgura funzjonament effiċjenti u kontinwità tal-operat, kif ukoll l-implimentazzjoni ta' kompiti ġodda bhall-istabbiliment ta' strat operattiv u strat analitiku;
22. tiżgura li ċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni jirċievi b'mod kostanti l-istampa tas-sitwazzjoni marittima nazzjonali miċ-Ċentru Kongunt ta' Salvataġġ u Koordinazzjoni biex ikun jista' johloq stampa komprensiva tas-sitwazzjoni nazzjonali;
23. tikkondividi l-informazzjoni rilevanti fil-Eurosur u l-istampa tas-sitwazzjoni nazzjonali mal-awtoritajiet shab rilevanti u tikkunsidra li tinforza l-kooperazzjoni bejn l-aġenziji fiċ-Ċentru Nazzjonali ta' Koordinazzjoni (NCC), billi tagħmel ukoll rieżami tal-qafas legali ta' kooperazzjoni formali biex ikopri l-funzjonijiet tal-Eurosur;
24. tfittex l-interoperabbiltà possibbli bejn is-sistema ta' pożizzjonament tal-assi speċifika għall-pulizija u l-applikazzjoni tal-Eurosur biex tkun tista' tistabbilixxi strat operattiv komprensiv;
25. tistabbilixxi stampa shiħa tas-Sitwazzjoni Nazzjonali billi ttella' prodotti rilevanti tal-analiżi tar-riskju fl-istrat tal-analiżi;

Verifiki fuq il-fruntieri – Kwistjonijiet orizzontali

26. tiżgura mill-inqas żewġ gwardji tal-fruntiera pprovduti b'taħriġ avanzat ta' espert dwar id-dokumenti fil-Punti ta' Qsim tal-Fruntiera Luhamaa u Koidula. Tiżgura l-mobilizzazzjoni permanenti ta' mill-inqas żewġ gwardji tal-fruntiera tat-tieni linja għal kull xift tal-ġurnata fil-Punt ta' Qsim tal-Fruntiera ta' Narva. Tivvaluta mill-ġdid il-ħtiġijiet tal-persunal għall-kontrolli tal-fruntieri tal-ewwel linja u timplimenta miżuri biex tiżgura u tiggarantixxi livell uniformi ta' kontrolli fil-fruntieri fil-Punt ta' Qsim tal-Fruntiera ta' Narva billi tikkunsidra wkoll soluzzjonijiet tekniċi bħall-implimentazzjoni possibbli ta' sistemi awtomatizzati ta' kontroll fuq il-fruntieri;
27. ittejjeb l-għarfien tal-Ingliz għall-gwardji tal-fruntieri, b'mod partikolari għal dawk li jaħdmu fl-ewwel linja tal-kontrolli fil-fruntieri, billi tipprovdilhom ukoll taħriġ speċifiku;
28. tiżgura li l-marka tat-timbri għar-revoka u l-annullament tal-viża tkun disponibbli bil-lingwa Estonjana u dik Ingliza;
29. torganizza mill-ġdid is-sistema ta' ġestjoni tat-traffiku GoSwift billi tneħhi l-obbligu li wiehed jirriserva post fi kju f'punt ta' qsim tal-fruntiera u li jintalab hlas għal dan kif ukoll biex jagħmel użu minn zona ta' stennija qabel il-ħruġ mill-Estonja sabiex il-proċedura attwali tingieb f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/399;
30. tiżgura l-implimentazzjoni xierqa tal-Ftehim ta' Faċilitazzjoni tal-Viża bejn il-Federazzjoni Russa u l-Unjoni Ewropea billi taġġusta t-tariffa tal-viża maħruġa fil-fruntiera għaċ-ċittadini Russi għal EUR 35;

Siti fejn saru żjarat – Fruntieri tal-art

Il-Punt ta' Qsim tal-Fruntiera ta' Luhamaa

31. terġa' tibni l-kabina tal-kontroll u żżid is-sigurtà biex tiġi evitata l-osservazzjoni mhux awtorizzata tal-iskrin tal-kompjuter;

Il-Punt ta' Qsim tal-Fruntiera tal-Ferrovija Narva

32. ittejjeb il-konnettività bejn l-apparat mobbli u l-bażijiet ta' data billi timplimenta wkoll il-proġett ta' akkwist li jinsab għaddej biex tiggarantixxi kapaċitajiet imtejba ta' komunikazzjoni;

Siti fejn saru żjarat – Fruntieri tal-baħar

Il-Port ta' Tallinn

33. tiżgura li jitjiebu l-hiliet tal-gwardji tal-fruntiera fid-detezzjoni tad-dokumenti billi torganizza taħriġ fuq bażi regolari;
34. tiżgura li f'Terminal B il-gwardji tal-fruntiera jkunu jistgħu josservaw iż-żona kollha quddiem il-kabini bl-installazzjoni ta' tagħmir xieraq;
35. ittejjeb is-sigurtà fl-istazzjonijiet fil-kabini fit-Terminal B, billi tinstalla barrieri fiżiċi bejn il-kabini sabiex jiġi evitat li l-passiġġieri jevitaw il-kontrolli jew imorru lura wara li jkunu għaddew mill-kontrolli fil-fruntieri;
36. tiżgura infrastruttura xierqa għall-intervisti tat-tieni linja fil-punt ta' qsim tal-fruntiera ta' Tallinn;
37. tiżgura li l-fojl fuq it-twieqi tal-kabini jiġi aġġustat biex jipprevjeni l-osservazzjoni mhux awtorizzata għewwa l-kabina, iżda li ma jkunx ikopri n-naħa ta' quddiem tal-kabina b'mod li ma jhallix lill-passiġġieri jaraw il-persuna li qed tindirizzahom;

38. ittejjeb il-kontroll tal-kundizzjonijiet tad-dhul fil-Port ta' Tallinn, b'mod partikolari billi tivverifika l-ghan tas-soġġorn u l-eżistenza tal-mezzi ta' sussistenza u tiggarantixxi li l-gwardji tal-fruntiera kollha jkunu konxji tal-ammont ta' flus meħtieġa kuljum għal soġġorn fl-Estonja u fi Stati oħra ta' Schengen fir-reġjun;
39. tiżgura li tiġi segwita l-proċedura korretta għad-distribuzzjoni tat-timbri;

Bastimenti tal-kruċieri

40. tiżgura li l-informazzjoni ta' qabel il-wasla fuq il-bastimenti tal-kruċieri tiġi vverifikata ma' għadd akbar ta' profili tar-riskju relatati b'mod speċifiku mal-bastimenti tal-kruċieri;
41. tiżgura li minbarra l-analiżi tar-riskju jitwettqu wkoll verifiki aleatorji fuq il-bastimenti tal-kruċieri eż. verifiki aleatorji tal-passiġġieri "wiċċ imb wiċċ" jew superviżjoni/tfassil ta' profili ta' passiġġieri fit-terminal sabiex il-proċedura attwali tkun konformi mal-Anness VI, il-punti 3.2.2 u 3.2.3 tar-Regolament (UE) 2016/399;

Vapuri tal-merkanzija

42. tiżgura li jintużaw aktar profili tar-riskju u tiżviluppa analizijiet tar-riskju aħjar immirati kif suppost biex jidentifikaw ir-riskju dwar l-immigrazzjoni illegali, id-dokumenti foloz u l-kriminalità transfruntiera;
43. tiżgura li jkun hemm konnessjoni adattata għall-verifiki mobbli fuq il-fruntieri abbord il-vapuri;
44. tiżgura li t-tagħmir mobbli użat għall-verifiki fuq il-fruntieri jkun mġammar bl-apparati li jivverifikaw l-awtenticietà tad-data maħzuna fiċ-ċipep;

L-Ajruport ta' Tallinn

45. tiżgura li l-kapaċità li jitwettaq kontroll fuq il-fruntiera fil-punt ta' qsim tal-fruntiera ta' Tallinn tkun biżżejjed f'mument ta' flussi qawwjin speċjalment fis-sajf;
46. ittejjeb il-komunikazzjoni bejn il-passiġġieri u l-gwardji tal-fruntieri billi tadatta l-ħġieġa ta' quddiem sabiex tiżgura li din tkun tippermetti smiġħ u fehim tajjeb fiż-żewġ direzzjonijiet.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
